

## LITERATURA PARA ESCUCHAR Y MIRAR

NATALIA PUERTAS<sup>1</sup>

### RESUMEN

Esta contribución de Natalia Puertas se ha organizado en dos momentos. En el primer momento la autora expresa una reflexión a partir de una experiencia áulica que ayudó a conectar la literatura con otros consumos culturales y, en el segundo, reúne recomendaciones de proyectos donde la literatura se ofrece para escuchar y mirar.

### PALABRAS CLAVE

LITERATURA-MULTIMEDIA-RADIO-RECEPCION-JOVENES

### 1- ¿DÓNDE MIRAMOS?

*Dar a leer* es una tarea compleja, mucho más en este contexto de pantalla, pero ¿Qué sucede con los espectadores-estudiantes cuando *doy a mirar*? Diseñar una propuesta didáctica con visionados también requiere de un espectador compañero que se disponga a compartir algunos de los códigos que presento. Pero ¿Alguna vez sabremos qué y dónde miran nuestros estudiantes?

Un ejercicio útil para acercarnos a estos horizontes es realizar breves encuestas sobre consumos culturales. Hablo de “utilidad” porque para mis clases en el nivel secundario, puse en práctica esta experiencia y me ayudó a construir cercanía con la recepción de ficciones. En las respuestas siempre la televisión y la radio ya se encontraban desplazadas por los videojuegos, las series, las redes sociales, los canales de youtube y las plataformas de música.

Comenzó así a gestarse una inquietud y entonces se impuso la pregunta ¿Dónde miran nuestros estudiantes lo que leen, lo que les atrae? ¿De dónde recaban información para

---

<sup>1</sup> Natalia Puertas es Profesora de la Escuela de Arte Alcides Biagetti y docente del CURZA-Universidad Nacional del Comahue. También se ha desempeñado como docente de Nivel Medio en escuelas de la Comarca.



sus trabajos? Sabía que la respuesta tendría una consecuencia ineludible: la elaboración de propuestas que ampliaran esos primeros saberes que ellos ya traían a clase.

Con esta consigna pensé en trabajar con un multimedia que produjera un impacto en lo que daba a ver y a escuchar, ya que la música siempre es una gran conexión desde donde pivotar sentidos culturales. Entonces, me dispuse a conversar sobre *Vórterix*, un multimedia argentino que propone teatro, radio, contenido diferenciado, un canal, entre otras cosas y que de alguna manera presentaba debates sobre los que ya compartían y charlaban entre ellos.

La tarea que debieron realizar consistió en observar qué nueva mirada proponía un multimedia (como *Vórterix por ejemplo*) sobre los consumos culturales para luego pensar, la literatura. En su análisis destacaron que lo que les llamaba la atención es que la confluencia de gustos e intereses, especialmente diferentes estéticas musicales, propuestas independientes que ampliaban sus recorridos y por supuesto, una radio que también era para ver, algo que cambia completamente la esencia de la radio.

Una idea fuerte entonces fue la dimensión de la teatralidad. La puesta en escena de lo que antes estaba vedado y dialogaba por supuesto con la historia de la radio: el radioteatro. Esta característica que surgió del impacto de la recepción fue un puente para ir a recorrer la historia del radioteatro argentino.

*El objetivo pedagógico fue sentir el peso de las palabras y su proyección corporal, por eso la única consigna era hacer silencio, escuchar y mirar.*

Esto hizo posible que reflexionáramos sobre la oralidad una parte de la didáctica de la literatura poco abordada, con el espíritu de valorar la escucha como un aspecto pedagógico muy importante. Conversamos sobre cómo los textos sinestésicos son sensuales y requieren diseñar otros procedimientos para contar. De este modo pensamos en leer para escuchar y para mirar. Para ello hicimos un breve trabajo de lectura que duró dos clases. Llevé varios poemas de autores conocidos y leyeron en voz baja y luego les pedí que se pararan y que pensarán qué les pedía ese poema tan solo poniendo el cuerpo desde otra posición que la de estar sentados; qué voz les pedía y qué elemento teatral podían sumar. En la segunda clase, los que se animaron leyeron creativamente,



especialmente desde la voz. El objetivo pedagógico fue sentir el peso de las palabras y su proyección corporal, por eso la única consigna era hacer silencio, escuchar y mirar. Luego, finalizamos con un recorrido por las mujeres del radioteatro y focalizamos en cómo varias de ellas eran sus propias autoras, editoras y productoras de sus textos. Por último, les recordé que en Río Negro tenemos un ganador del Martín Fierro que es el Profesor Ricardo Haye y que es reconocido por crear una poética radial. Él asegura que “la radio es capaz de producir obras de arte”<sup>2</sup>. Su programa “La balsa” fue galardonado en 1999. Destaqué sus producciones por su recuperación y apuesta a la ficción radial. Por eso siempre recomiendo la lectura de sus libros sobre este tema.

## 2-SIETE RECOMENDACIONES PARA ESCUCHAR Y MIRAR

La experiencia que relaté en el apartado anterior me dio la oportunidad de conocer los intereses de los estudiantes, comprender “dónde miran lo que leen” y emprender una búsqueda que pone en relación la literatura con otras manifestaciones de nuestra cultura. Luego, dado que este año se cumple el centenario de nuestra radio argentina, me pareció una buena oportunidad para poner en valor ese legado.

Encontré que actualmente podemos hallar varios programas sobre arte y literatura que podemos llevar al aula para compartir con nuestros estudiantes. Considero que poner a la literatura con otros discursos expande sus posibilidades e impacto, por eso deseo compartir la información que puede ser un insumo para desarrollar en nuestras clases ese potencial.

La primera recomendación es *Blackbird* un programa de música, teatro y literatura de Bahía Blanca. Con entrevistas y música en vivo. Se emite todos los jueves de 20 a 22 por Vortex Bahía. El programa fue ganador del Martín Fierro Federal en 2017. Hace poco estrenaron *TENNESSEE* una obra que definieron como “obra de radioteatro visual y poética”.

Conducción y Producción: Pablo Duca  
Co-conducción: Mariana De Cristofaro y Alexis Mondelo  
Secciones Musicales: Matías Mendez

---

<sup>2</sup> Ver artículos disponibles en:

[http://jornadasderadio2014.weebly.com/uploads/2/9/9/4/29943085/2014-ponencia\\_ricardo\\_haye.pdf](http://jornadasderadio2014.weebly.com/uploads/2/9/9/4/29943085/2014-ponencia_ricardo_haye.pdf)  
[https://www.infoamerica.org/teoria\\_articulos/haye1.htm](https://www.infoamerica.org/teoria_articulos/haye1.htm)



Operación Técnica de audio: Cristian Gimenez  
Operación Técnica de video: Mariano Keri

Facebook: Blackbird  
Twitter: @jazzvorterix

La segunda recomendación es sobre teatro online y virtual, con presentaciones de obras en vivo o grabadas, tanto teatrales como musicales y todo tipo de expresión artística. Un espacio cultural que se llama *Teatro Vorterix Virtual* y que se autodenomina “un nuevo paradigma de difusión de arte teatral a través de la multiplataforma creativa”. Se transmite todos los miércoles a las 22 horas y generalmente son obras de grupos independientes. Se encuentra disponible en: <https://www.vorterixbahia.com/programas.php?p=26>

La tercera recomendación es “*Buji*” o “*Buji Académica*”, una columna en el programa *QMEE?* donde todos los viernes recomiendan un texto literario relacionado al tema de la semana. La sección es muy breve, fresca y dinámica. Las columnas se ven en línea o se pueden descargar desde: <https://vorterix.com/>

La cuarta recomendación son los podcast de *Radio/Mardulce* una editorial que también tiene su radio y contienen entrevistas a escritores, conversaciones, intervenciones y debates literarios que duran entre 15 y 20 minutos. Disponible en: <https://www.youtube.com/channel/UCC5iEs2eHV2deKxqay7FqEg>

La quinta recomendación son proyectos que unen lo sonoro y lo literario:

Por un lado, *Los cuentos de Mario Pergolini*. Una selección de cuentos de diferentes autores narrados por su inconfundible voz. Disponibles en: <http://www.radios-argentinas.org/podcasts/los-cuentos-de-mario-pergolini>

Por otro lado, la *Audioteca: grandes cuentos, en las voces de actores notables* un proyecto dirigido por la cineasta Lucrecia Martel y la escritora y guionista Graciela Speranza. Es una especie de biblioteca donde el único criterio que los une es interpelar al lector para que “se traslade mentalmente sin salir de casa”. Disponible en: [http://www.cck.gob.ar/eventos/audioteca\\_3929](http://www.cck.gob.ar/eventos/audioteca_3929)



La sexta es una recomendación de un clásico de Radio Nacional pero que esta vez se escucha por podcast. *Las dos carátulas* es un programa de Radio Nacional que lleva ya 70 años en el aire y que trasmite radioteatros sin cortes de aproximadamente una hora. Generalmente son clásicos de la dramaturgia universal. Disponibles en: <http://www.radios-argentinas.org/podcasts/las-dos-caratulas>

La séptima recomendación es el medio nacional norteamericano sin fines de lucro *NPR* que promociona bandas de música conocidas, estrellas con músicos desconocidos, bandas o solistas independientes, variedades de propuestas en un formato “no tradicional”. La particularidad es que el visionado de los conciertos es sobre la ejecución en vivo en el estudio de la radio. Lleva muchos años en el medio pero actualmente la web: [npr.org](http://npr.org) lanzó contenido nuevo. Se encuentra disponible en su canal de Youtube: <https://www.youtube.com/user/nprmusic>

Solo me resta decir que ha sido para mí muy gratificante crear la “magia del aula” con estos recursos y por eso deseaba compartirlos.